

HSK 6 Grammar 15: 彼此 vs 对方, 人家 vs 别人

HSK 6 彼此, 对方, 人家 and 别人, taught from the reviewed topic handout;
classroom examples, not official exam items.

Each other, the other side, other people

Word	Points to	Example
彼此	both ways: mutually	我们要彼此鼓励。
对方	the one counterpart facing you	先记下对方的要求。
别人	other people, neutral	别人的工资多少, 轮不到我过问。
人家	a known person, with colour — or a coy 'I'	人家刚跑完步, 鞋都湿了。

Use the evidence

Two roommates fall out over the dishes; a neighbour comments. English says 'each other' and 'other people'; Chinese uses two pairs.

彼此 before a verb, 对方 as a noun

- 1 **Mutual action** 我们彼此体谅了这么久,
- 2 **The other person's part** 怎么还会误会对方的好意?
- 3 **Two sides facing each other** 签协议之前, 双方先确认对方的责任。

Decision

彼此尊重 is a two-way act; 我们尊重对方 keeps 对方 as an object noun.

别人 or 人家?

别人 — other people, neutral

别人的工资多少，轮不到我过问。

人家 — that known person, or 'I'

人家明明是靠自己努力升职的，你别在背后议论。

人家刚跑完步，鞋都湿了，让我先换双鞋嘛。

Your turn: mutual or the other side?

Your turn

下一场比赛前，我们要 _____ 鼓励，而不是只顾自己。

- A. 彼此
- B. 对方
- C. 别人

Your turn: who fixed the lamp?

Your turn

你怎么还怪林娜? _____ 昨晚就把那盏灯修好了, 你该谢谢她。

- A. 别人
- B. 人家
- C. 彼此

Answers: the two pairs

- 1 **The match** 下一场比赛前，我们要彼此鼓励，而不是只顾自己。
- 2 **The lamp** 你怎么还怪林娜？人家昨晚就把那盏灯修好了，你该谢谢她。
- 3 **One customer** 先记下对方的要求，再写我们的处理办法。
- 4 **The coy 'I'** 人家现在不想写嘛，让我再看一集。

Decision

两个小组应该彼此确认对方的风险清单。— 彼此 before the verb, 对方 with the noun.

Check yourself

Your turn

Two classmates should help each other, and each should listen to the other's ideas.
Which sentence fits?

- A. 两个同学应该彼此帮助, 也要听听对方的想法。
- B. 两个同学应该对方帮助, 也要听听彼此的想法。
- C. 两个同学应该人家帮助, 也要听听别人的想法。